

WALCHEM

IWAKI America Inc.

Controladores Industriales para Tratamiento de Aguas



Precisión | Información | Rendimiento | Durabilidad | Servicio

Provee una forma económica y confiable para mantener su programa de tratamiento de agua bajo control.



Los controladores industriales para tratamiento de aguas serie W100 ofrecen una solución integral para el control de químicos, con una calidad reconocida y a un precio competitivo.

Su pantalla grande con programación basada en iconos facilita a los técnicos la configuración en campo. La entrada universal de sensor proporciona una flexibilidad extraordinaria ya que se puede utilizar el mismo controlador con casi cualquier tipo de sensor necesario.

El tercer relé de control permite que el controlador sea usado en más aplicaciones que otros productos básicos ofrecidos por la competencia. La salida de 4-20 mA opcional le permite la comunicación con otros dispositivos.

La serie W100 está disponible en diferentes idiomas y ofrece entrada de voltaje universal permitiendo una configuración sencilla sin importar donde sea instalado el controlador.

Revise la pagina 6 para conocer detalles completos sobre las opciones disponibles de la serie W100.



La serie W100 está disponible con formato montado en panel, que incluye todos los accesorios necesarios para una fácil instalación y operación.



- ✓ Programación por Iconos
- ✓ Configuración Total de Relés
- ✓ 1 entrada de Sensor
- ✓ Múltiples Lenguajes
- ✓ 3 relés de Control

Amplia flexibilidad, gran robustez y capacidades de comunicación para su control de tratamiento de aguas.

Los controladores industriales en línea Serie 600 representan los últimos avances en tecnología e innovación de Walchem para una variedad de aplicaciones de tratamiento de aguas en el mercado industrial, comercial y municipal.

Su simple configuración basada en iconos, su gran pantalla tipo "touch", sus capacidades de comunicación y la posibilidad de administración de datos de proceso a través de un puerto USB o vía Internet, son las características distintivas de esta serie.

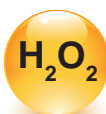
Con capacidad hasta 2 entradas (sensores Walchem o sensores 4-20 mA), seleccione de una gran variedad de sensores industriales, modos de salidas y configuraciones de relés para personalizar su aplicación. Las salidas de pulso proporcional y On/Off están disponibles para el control de válvulas y bombas dosificadoras.

Los controladores están diseñados para aplicaciones en ambientes industriales. El gabinete NEMA 4X (IP65), combinado con los sensores industriales provee un sistema a prueba de agua ideal para ambientes húmedos o corrosivos. Su diseño robusto garantiza una larga vida útil.

Revise la pagina 6 para conocer detalles completos sobre las opciones disponibles de la serie W600.



La serie W600 esta disponible con formato montado en panel, que incluye todos los accesorios necesarios para una fácil instalación y operación.



La serie W600 ofrece un puerto USB para descarga de datos y eventos fácilmente.

- ✓ Puerto USB standard
- ✓ Gabinete NEMA 4X - IP65
- ✓ Múltiples Lenguajes
- ✓ Gran Pantalla tipo "Touch"
- ✓ Hasta 2 Sensores y 6 Relés

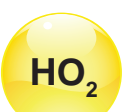
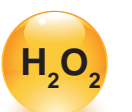
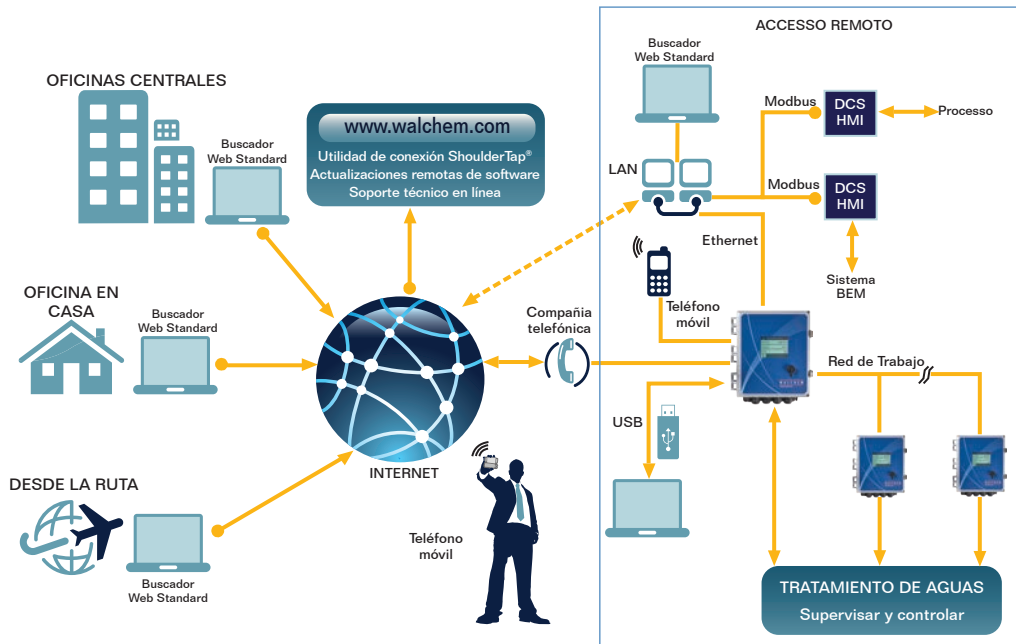
El controlador de procesos remoto vía Internet que se ha convertido en un estándar en la industria de aguas

La nueva serie de controladores W900 ratifica el liderazgo global de Walchem combinando sensores analíticos, bombas dosificadoras, instrumentación y tecnología de comunicaciones para ofrecer el controlador en línea más sofisticado y simple en el mercado de tratamiento de agua y procesos industriales.

La sencilla e intuitiva programación permite configurar su W900 para controlar múltiples torres de enfriamiento y calderas y virtualmente cualquier proceso de tratamiento de aguas. La Serie W900 se basará en un variado rango de entrada de sensores directos, así como en la entrada de medición de otros dispositivos tales como corrosión, nivel, temperatura y presión a cualquier otro sensor con salida de 4-20 mA.

El W900 ofrece múltiples configuraciones adaptables a cada aplicación, dispone de hasta 8 entradas de sensores directos, 12 entradas digitales, hasta 24 entradas analógicas, 16 salidas analógicas y 8 relés de salida. Incluye además salida de datos Modbus TCP / IP. USB y Ethernet estándar.

Las personas autorizadas pueden ver en vivo los parámetros del sistema y los gráficos, así como recibir alarmas e informes de datos vía SMS, dando la posibilidad de tomar medidas correctivas fácilmente en su proceso de cualquier computadora en cualquier lugar del mundo sólo con un simple navegador web. Compruebe en la página 7 para conocer detalles completos sobre las opciones disponibles de la serie W900.



- ✓ **Controlador vía internet**
- ✓ **Gabinete NEMA 4X - IP65**
- ✓ **Múltiples entradas / salidas**
- ✓ **Servicio 24 / 7 horas**
- ✓ **Conexión LAN o GPRS**
- ✓ **Sin pagos de software o Licencias**
- ✓ **Reportes y alarmas vía email**
- ✓ **Gran pantalla tipo "Touch"**

¡Gestión remota de datos VTouch® - Simple y Fácil!



- Resumen on-line, de la cuenta en una página de internet
 - Todos los valores de los procesos son actualizados continuamente, incluyendo información de las ultimas 24 hs con valores mínimos, máximos y promedio.
 - Estado de las alarmas
- Con un click en VT-LiveConnect® conecta desde cualquier dispositivo en tiempo real, a cualquier controlador instalado para una vista total incluyendo configuración, análisis, resolución de problemas y ajustes.
 - Organiza perfectamente los controladores conectados en un esquema jerárquico de acuerdo con el proceso, ubicación o el cliente, etc.
- Permite la administración de accesos y permisos para usuarios.

VTouch® es una herramienta online diseñada por Walchem, orientada para las compañías que ofrecen la gestión de servicios de tratamiento de aguas. VTouch® permite a las compañías de servicios, una administración más efectiva de sus cuentas, en forma 100% remota reduciendo significativamente las complejidades asociadas con la implementación de dispositivos de comunicación relacionados con los programas de tratamiento de aguas.

The diagram illustrates the connectivity options for VTouch: Ethernet, Modem Celular, and Red de telefonía (Telephone Network). These options connect to a LAN via VT-VNet™ and VT-VCeII™ respectively, which then connects to the Internet. The screenshot shows the 'List Processes' interface for 'ABC Industrial - Chiller Room'.

Channel	Readings				Alarms
Level 1 (AI_1)	Measure	695.31 gal.			None.
FlowMeter4 (AI_4)	Total	Rate	Minimum	Maximum	Average
	21515344.00 gal	69.78 gal/min	69.71 gal/min	70.06 gal/min	69.82 gal/min
Contact1 (DI_A)	Total	0.00 gal.			None.
Flow Switch (DI_E)	State	FSClosed			None.
CLO2 1 (S_1)	Measure	0.000 ppm			None.
HP 1000 (S_2)	Measure	214 ppm			High Alarm (since 6/24/2011 9:08:39 AM)
Gen7 (S_3)	Measure	55 mg/l			None.

Paneles pre-ensamblados listos para usar, facilitando la instalación.

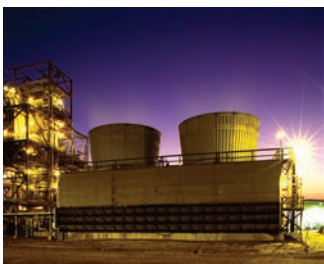
Para un montaje más rápido, simple y eficiente de los controladores, Walchem ofrece paneles pre-ensamblados que incluyen no solo el controlador sino también, todos los componentes necesarios en una única pieza. Por ejemplo, para un control de desinfección se provee el panel de polipropileno, el controlador con su sensor, una válvula toma-muestras, un flujómetro, un rotámetro, una válvula de control y todas las conexiones y tubería necesarios. **¡Listo para usar!** Solamente será necesario conectar el agua de proceso y la energía para así comenzar a obtener una precisa medición del sistema.

Paneles standard están disponibles para los controladores de la serie W100, W600 y W900. Paneles personalizados están disponibles bajo solicitud.



Características de los controladores

Controladores		W100	W600	W900
Rango de sensores	pH	✓	✓	✓
	ORP	✓	✓	✓
	Conductividad sin contacto	✓	✓	✓
	Conductividad de contacto	✓	✓	✓
	Cloro Libre/Bromo	✓	✓	✓
	Cloro Total	✓	✓	✓
	Dióxido de Cloro	✓	✓	✓
	Peróxido de Hidrogeno	✓	✓	✓
	Ozono	✓	✓	✓
	Ácido Peracético	✓	✓	✓
	Fluorómetro Little Dipper		✓	✓
	Corrosión		✓	✓
USB	USB	✓	✓	✓
	USB para actualización		✓	✓
	USB para descarga de datos	✓	✓	✓
Comunic.	Ethernet		✓	✓
	GPRS		✓	✓
	Administrador V-Touch		✓	✓
	Modbus TCP/IP		✓	✓
Salidas	Relés	✓	✓	✓
	Analógicas (4-20 mA)	✓	✓	✓
Entradas	Digitales	✓	✓	✓
	Analógicas (4-20 mA)		✓	✓
	Múltiples Idiomas	✓	✓	✓
	Actualización de software gratuito	✓	✓	✓



Accesorios de alta calidad para aplicaciones en torres de enfriamiento, calderas, agua potable, y aguas residuales.

Todos los accesorios Walchem han sido cuidadosamente diseñados y seleccionados para una completa compatibilidad con nuestras bombas y controladores, lo cual permite a nuestros clientes ofrecer una solución con un sistema completo. Aquí hay sólo una muestra de los sensores y accesorios disponibles en Walchem:

Fluorómetros

El fluorómetro en línea Little Dipper 2 (LD2) es un robusto dispositivo de muestreo 24/7, que proporciona un máximo rendimiento, un mínimo mantenimiento y una sólida confiabilidad. Puede ser utilizado con sistemas de recolección de datos para supervisar y controlar el nivel de tratamiento de productos químicos en aplicaciones industriales. El medidor manual Little Dipper es un fluorómetro pequeño, ligero y altamente resistente, ideal para mediciones rápidas en el campo.



Sensores de pH/ORP

Electrodos de pH/ ORP de costo efectivo para aplicaciones industriales y municipales.



Sensores de Conductividad de Contacto

Sensores de conductividad de contacto son ideales para uso en torres de enfriamiento, calderas, equipos de ósmosis inversa y otras aplicaciones no-aceitosas. Una variedad de constantes de celda están disponibles para manejar una amplia gama de conductividades.



Sensores de conductividad sin contacto

Sensores de conductividad sin contacto pueden ser instalados en una variedad de difíciles aplicaciones para control químico, incluyendo baños de limpiadores grasos, cromatos, enjuague de tanques, lavadores de gases y otros productos químicos concentrados hasta con una conductividad de 1000 mS/cm (El rango varía con la temperatura de la solución).



Sensores de Desinfección

Los sensores amperométricos para desinfección ofrecen una solución rentable y confiable para sus requerimientos de control de desinfección. Ofrecemos sensores en diferentes rangos de concentración de cloro libre/bromo, cloro total, dióxido de cloro, ozono, ácido peracético y peróxido de hidrógeno. Si la aplicación es una torre de enfriamiento, alimentos y bebidas, agua potable, aguas residuales o una piscina, estos sensores son la solución ideal.



Sensores de Cobre/níquel

Los sensores de cobre/níquel son analizadores en línea opto-electrónicos diseñados para uso en baños de cobre/níquel electrolítico y en baños Microetch que contengan más de 0,10 gramos/litro (g/L) de iones de cobre o níquel. Los sensores de Cobre sumergibles están disponibles para monitoreo directo en el tanque de soluciones, o a través de sensores - flow-through que están diseñados para el control a la salida del tanque.



Medidores de agua

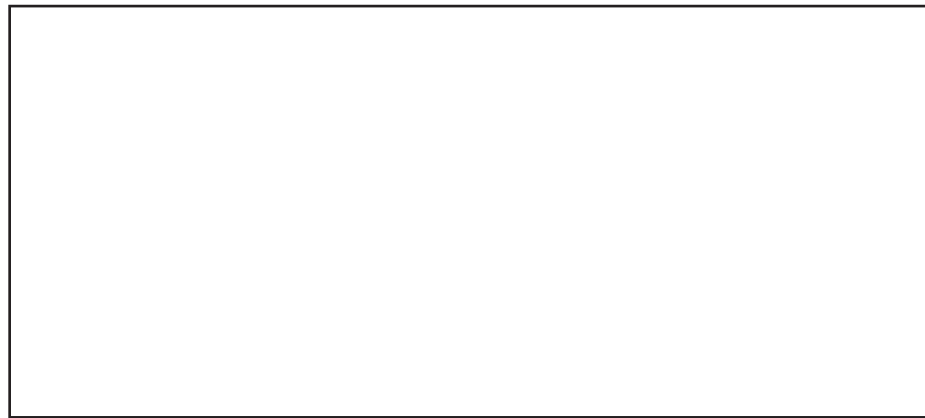
Los medidores de agua serie WFM han ganado una reputación por la simplicidad de su diseño, su amplia gama de aplicaciones y la precisión en agua de baja calidad. La serie WFM utiliza el principio multi-jet ampliamente reconocido, que ha sido aceptado como un estándar internacional durante muchos años. Estos medidores están disponibles ya sea con un interruptor de láminas de dos hilos, o un sensor de efecto Hall de tres hilos, de estado sólido.



Walchem, una compañía Iwaki América, mantiene su liderazgo global a través de la integración de sus avanzados sensores, instrumentación, sistemas de bombeo y tecnología en comunicaciones para ofrecer soluciones innovadoras y fiables para el mercado de tratamiento de aguas.

Servimos a nuestros clientes alrededor del mundo a través de una extensa red de distribuidores e integradores OEM altamente entrenados, los cuales, junto a nuestra oficina corporativa localizada en Holliston, MA (USA) y nuestras oficinas regionales localizadas en Argentina, Bélgica, Brasil y México nos permiten ofrecer un servicio postventa de excelencia.

Visite nuestra página web en www.walchem.com para obtener información completa de nuestra línea de productos y también el distribuidor autorizado más cercano para su territorio.



W A L C H E M

IWAKI America Inc.

5 Boynton Road | Hopping Brook Park
Holliston | MA | 01746 | USA
Tel: 508.429.1110 | info@walchem.com
Website: www.walchem.com

Siganos en

Linked in **You Tube**

Iwaki do Brasil Ltda.
Tel: +55.19.3244.5900

Escritorio Regional Mexico
Tel: +52.155.4500.2984

Escritorio Regional Argentina
Tel: +54.911.6477.4116

